

# “修昔底德陷阱” vs. “金德伯格陷阱”

安仁海\*

## <目 录>

1. 前言
2. “修昔底德陷阱” vs. “金德伯格陷阱”
3. “一带一路” vs. “印度·太平洋战略”
4. 韩半岛和平构筑的含义
5. 结论

## 1. 前言

由于韩半岛及其周边国家之中“强势领导人”(strong man)的不断涌现,东北亚地区如今正直面着由合作及矛盾因素所带来的机遇与挑战并存的局面。美国总统特朗普提出“美国优先主义”,呼吁重建伟大的美国。而中国习近平主席则提出新时代“习近平思想”,建立一人统治体系,试图以新型国际关系实现“中国梦”。日本首相安倍晋三则是通过解散议会孤注一掷,终究在选举中以压倒性胜利再次获得民众信任,并宣言将继续致力于推进日本发展成为一流国家。而俄罗斯总统普京则提出“新东方政策”,试图通过开发远东地区来恢复其影响力。此外朝鲜国务委员

---

\* 高丽大学校 国际大学院 教授(国际政治学), 前 韩国国际政治学会 会长(56代)  
(ahnyinhay21@gmail.com)

衷心感谢对于本论文得以发表给予邀请的中国外交部战略与和平研究中心主任苏浩教授。本论文是于2016年8月1日至6日由“和平之船”所观“一带一路”海上航行,对由18国各一人所参加的“21世纪海上丝绸之路:发展对接与合作共赢”会议之上所发表的英文论文进行全面修订之后所完成的中文论文。

长金正恩也发布“完成核武力建设”宣言，力争获取核保有国地位的公认，从而作为体制保障的跳板。同时文在寅总统也先后举行三次南北首脑会谈、两次北美首脑会谈，正不断致力于构建“新韩半岛和平机制”。

对于东北亚地区秩序的变迁需要考虑以下两种可能性。Graham Allison教授曾在《Destined for War》书中分析了陷入“修昔底德陷阱”（Thucydides's Trap）的16次对立状况中所发生的12次战争。<sup>1)</sup> 以此对照当今国际关系，则可设想“崛起国”和“现有霸权国”，即中国和美国之间可能会产生冲突的可能性。相反，Joseph Nye教授则认为，新登场的霸权国家并没有那么强大，而正因为实际上的不足够强大，则可能会陷入“金德伯格陷阱”（Kindleberger's Trap<sup>2)</sup>）。本文将简要分析出现权利转移征兆的东北亚地区的不确定局势，并着重对立分析中国的“一带一路”及美国的“印度·太平洋战略”。本文希望借此得以探索出韩国外交安全战略的正确立场，从而推进韩半岛和平机制构筑。

本文第二章中将对比分析国际关系之下与权利转移相关的两个概念：“修昔底德陷阱”和“金德伯格陷阱”。以此为基础，第三章中将通过代入“一带一路”及“印度·太平洋战略”，具体分析中美两国的国家战略冲突可能性。第四章则将针对在如今中美利益对峙的情况下，对于堪谓韩国于韩半岛问题上两大轴心的韩美战略同盟及韩中战略合作伙伴关系，韩国应当保持的立场问题进行探讨。首先将针对朝鲜核问题和萨德部署，以及中国所主张的“双暂停”及“双轨并行”思路的执行实现性进行分析。

1) Graham Allison, 《Destined for War: Can America and China Escape Thucydides's Trap?》(Houghton Mifflin Harcourt: Boston, 2017)。

2) Joseph Nye, "Kindleberger's Trap," 2017年 1月 9日。

## 2. “修昔底德陷阱” vs. “金德伯格陷阱”

### (1) “修昔底德陷阱”

“崛起的中国”与“霸权国家美国”是将经历战争，还是得以避免冲突保持互补性，已然成为各方关注的焦点。Joseph Nye教授指出，特朗普总统应当同时提防中国的两个陷阱：“修昔底德陷阱”和“金德伯格陷阱”。<sup>3)</sup>

Graham Allison教授指出，“崛起的中国”和“霸权国家美国”当下都正处于地缘政治变革的边缘，因此将难以摆脱“修昔底德陷阱”。目前围绕南中国海、台湾、朝鲜问题所产生的中美两国对立，是将强化战争的不可避免性，还是将起到警戒作用促使双方缓冲，当下正处于关键的十字路口。

有记者提出，“不断崛起的雅典，必将带来霸权国家斯巴达的恐惧”这一历史教训是否会在今天的中美两国势力战争之中重演。据分析，过去500年里所发生的16次权利转移之中足有12次最终引发了战争。因此Graham Allison认为，无论在什么情况下，战争都是不可避免的。回顾历史即可知晓，倘若复兴国家对于渴望得到符合新地位的利益、承认以及尊重的“复兴国家综合症(rising power syndrome)”，以及对此感到恐惧的“霸权国家综合症(ruling power syndrome)”演变成“妄想症(paranoia)”，那国家之间的贸易纷争将会最终升级至核战争。<sup>4)</sup> 习近平主席所提出的“中国梦”核心，在于实现“中国的伟大复兴”，即意味着将：①恢复中国在被西方侵略之前于亚洲所享有的优势；②恢复新疆和西藏，以及包括香港和台湾在内的领土；③恢复在有争议地区的边境线及近海的历史区域；④成为国际社会中的强国赢得各国尊重。<sup>5)</sup>

---

3) 上文。

4) Graham Allison, 《Destined for War: Can America and China Escape Thucydides's Trap?》(Boston: Houghton Mifflin Harcourt, 2017): pp.42-43.

5) 上文, p.109.

习主席在强调复兴的同时也不忘指出“中国过去100年间的耻辱不能忘记”，即强调“勿忘国耻”精神不得沉沦，并向美国发出了禁止干预的信息。<sup>6)</sup> 中国现正以“打就赢”的口号制定军事改革战略，在实现中国梦的道路上不断前行。<sup>7)</sup>

虽然这并不意味着中国方面期望产生冲突，但由于与美国之间所存在的文化差异，产生冲突的可能性并不可轻视。<sup>8)</sup> 对此，Graham Allison教授指出，权利转移没有继续扩张的4次历史之中，有3次权利转移都发生于近代。因此为了避免中美两国陷入“修昔底德陷阱”所引发的不可避免冲突，Graham Allison指出当下亟需：①明确核心利益，②理解中国要做什么，③具有战略思维，④将重点侧重于国内问题。<sup>9)</sup>

而习近平主席对于“修昔底德陷阱”的相关发言也引起了各方关注。他提到，现有的霸权国家(美国)如果过分惧怕当下正在崛起的国家(中国)，那巨变的战争则将爆发。但据Joseph Samuel Nye教授称，特朗普总统还需警惕可能因中国并不足够强大并无法承担重任而陷入的“金德伯格陷阱”。

## (2) “金德伯格陷阱”

查尔斯·P·金德尔伯格(Charles P. Kindleberger)是马歇尔计划的思想构建者之一，曾任麻省理工学院(MIT)教授。在谈到上世纪30年代发生灾难蔓延的原因时，他解释这是在美国没有做好准备的情况下从英国继承世界霸权而产生的现象。美国在取代英国的同时，也继承了世界最强全球力量的地位。但在于需要承担英国一直以来所承担的提供全球公共产品的职责方面，美国却以失败告终。

---

6) 上文, pp. 126-128.

7) 上文, pp. 128-132.

8) 第七章“文明的碰撞(Clash of Civilization)”中，曾对于美中两国文化的差异进行比较。例如，美国把“自由”作为最高价值，而中国则重视“秩序”。另外，美国的对外政策是建立国际秩序，而中国则将和谐的等级秩序看作为最佳理想状态。Graham Allison分析说，这种文化差异导致冲突的可能性增加。

9) 上文, pp.232-240.

结果全球体系崩溃，随之则引发了经济萎缩、大屠杀以及世界战争爆发等各种灾难发生。因此人们不禁要问，中国能否顺应其崛起，担当起提供全球公共产品的角色。

就一国而言，负责治安的政府为了给国民创造井然有序的环境，需要生产公共产品来使得所有国民都能够得到实惠。同理，为了保障全球性公共产品，如气候变化、海洋自由、金融稳定等，强国们也正携手并肩共同为之而努力。而其外的弱小国家则认为，与其做出毫无影响力的微弱贡献，不如搭上强国的便车。因此，强国应当发挥领导力，引领全球公共产品进行再生产。第一次世界大战以后，英国国力衰弱，无法继续履行领导职责，而美国也固执地坚持孤立主义(门罗主义)，最终导致无便车可乘，从而灾难降临。

随着中国的崛起，虽然其国力不断增长，但仍有人担心中国为了国家利益不会对现存的国际秩序做出贡献，而是会选择搭便车。拥有在联合国安理会上行使否决权的中国，当前在全球问题上享受着联合国制度所带来的各种好处。当然中国作为联合国维和行动第二大资金贡献国，对于包括气候变化在内的各种联合国项目也做出了许多贡献。而中国加入世界贸易组织(WTO)、世界银行(WB)、国际货币基金组织(IMF)等跨国经济体系，也从中得到了很多帮助。2015年，中国为了推动“一带一路”建设所需的社会间接资本投资，成立了亚洲基础设施投资银行(AIIB)。与其将AIIB视为世界银行的替代品，不如将其看作是在当前的国际秩序中与世界银行进行了合作。

但于2016年，中国在菲律宾向常设仲裁法庭(PCA)提起的南中国海主权纷争中败诉。而中国也对于美国总统奥巴马所提出的作为G2应承担的责任及义务感到了负担。一直以来中国借助于自由世界秩序不断受益，经济实力显著增强。如今相对于主张中华秩序，中国选择了在不去颠覆自由世界秩序的同时，进一步扩大自我影响力。如果特朗普总统立足于“美国优先主义”推行所谓的对华政策，那中国可能会被封锁性孤立。而同时如果中国相对于为全球公共产品再生产做贡献，更加期望于搭便车，那么世界将会陷入“金德伯格陷阱”。

现有的霸权国家美国应当谨慎考虑“修昔底德陷阱”。因为目前的中国看起来太

强，而不是太弱。但是如果处于这种陷阱被夸大的情况下，也并非不可避免。目前，中美之间综合实力的差距不仅远大于1914年德国和英国之间的差距，而且中美两国之间还存在着当时无法比拟的经济相互依赖性。况且战争只会带来两国的毁灭。

第一次伯莱奔尼撒战争是由雅典的崛起而引起。此后的30年间，双方实现了停战，并形成了稳定的力量均衡。但斯巴达认为对雅典的开战是值得的，因此又爆发了第二次伯莱奔尼撒战争。实际上并非是雅典的力量增强，而是诱发斯巴达战争的雅典的政策出现失误，由此才打破了应有的平衡。

面对中国的崛起，美国必须警惕可能面临的风险。对于中国太强和太弱的观念也应当同时留意。中国和美国应该避免“修昔底德陷阱”和“金德伯格陷阱”。习近平主席为了再现中国过去的繁荣景象，正致力于推进以西南方向进行延伸的陆上和海上丝绸之路的“一带一路”建设。而特朗普总统则提倡“印度·太平洋战略”，则基于以美国、日本、澳大利亚和印度所连接形成的钻石地形对被包围期间的中国进行封锁政策。当下应当警惕美国西进政策“印度·太平洋战略”与中国“一带一路”政策所将产生的冲突。

### 3. “一带一路” vs. “印度·太平洋战略”

在东北亚秩序重组的过程中，中国和美国为了扩大各自影响力，纷纷打出口号展开了正面较量。中国提倡新丝绸之路经济圈构想(以下简称“构想”)“一带一路”，决心以“中国梦”为梦想，重塑自古美誉。而美国则以与日本一起开启覆盖澳大利亚、印度的印度·太平洋时代构想，试图以此对中国进行施压。

## (1) “一带一路”

2017年10月18日，习近平主席于中国共产党的第19次全国代表大会(党代会)工作报告上宣布开启构建“新型国际关系、人类命运共同体”新时代。访外交部部长王毅在解释习近平新时代中国特色大国外交的同时，指出新型国际关系是追求“相互尊重、公平正义、合作共赢”，而平等对待所有国家是一直以来中国的外交传统。<sup>10)</sup>

因此，为帮助发展中国家实现现代化，中国作为国际合作的新尝试，正在设想建立新丝绸之路经济圈，推动“一带一路”。该项目的用意可以看作是开发中国边防支队，以及为扩大对邻国的影响力所做出的举措。<sup>11)</sup>这是对相对低收入地区的西北和西南方向的开发政策，同时也是意欲向东南亚、中亚、印度洋扩大影响力的进一步行动。中国“构想”其实是对于美国亚太经济战略的应对策略。美国总统奥巴马推进“跨太平洋战略经济伙伴协定”(TPP)后，中国意识到这将成为包围中国的“封锁政策”，于是当时希望通过“一带一路”战略来突破这一局面。

而中国则在此时打出了中国式重返亚洲战略王牌。中国的周边国家外交路线被确立为“亲诚惠容”并被体系化。通过与大国的协调与合作，构建稳定平衡发展的格局，深化与周边邻国的睦邻伙伴关系，加强同发展中国家的联系与合作。<sup>12)</sup>好似故意避开向太平洋及印度洋进军的美国，中国选择了向西(丝绸之路经济带)和南(21世纪海上丝绸之路)前进。北跨中亚，南经东南亚·西南·非洲东部直通欧洲。相较于政治军事手段，中国更加倾向于经济合作。为了促使“一带一路”所涉及的领域进一步扩大，中国正在不断推进实现能够挣脱地域局限的公路、高速铁路建设以及通信网连接等各种构想。

习近平主席怀有推进中国成为亚洲“极”之一的梦想。中国的意图不是通过军事

---

10) <<http://kr.people.com.cn/n3/2017/1027/c203201·9285748.html>>, 2017年 10月 18日。

11) 이장규 等, “中国推进新丝绸之路经济圈的动向和前景”, <KIEP区域经济焦点>, Vol. 8, No. 45, 2014年 9月 1日。

12) 实习生, 王秋雨, 人民日报, 十九大对党章做了这些重大修改 <人民日报客户端>, 2017年 10月 27日。 <<http://kr.people.com.cn/n3/2017/1027/c203201·9285748.html>>

力量，而是通过经济和文化的力量来创造新的秩序。中国一直警惕美国所提出的“重返亚洲”再均衡战略。2011年9月，美国在中国之前发表了新丝绸之路构想。然而这被看作是美国企图利用地缘政治条件，以获取在以阿富汗为核心，包括中亚和南亚地区的经济利益。<sup>13)</sup> 对于2011年11月美国国务卿希拉里所提出的“美国的太平洋世纪”(America's Pacific Century)，中国则表示这是同“重返亚洲”政策一样，试图向中国进行施压的表现。<sup>14)</sup>

海上丝绸之路构想是中国谋求将当下以美国为中心的世界秩序进行多极化所提出的战略。<sup>15)</sup> 海上丝绸之路的据点通过城市进行连接，呈珍珠项链状，因此也被称为“珍珠链战略”。这是为了稳定在南中国海因中国的攻击性领土主张而受到威胁的邻国。<sup>16)</sup> 他们试图从敌视中国崛起的“中国威胁论”，变为能够共享利益的“共同命运论”。<sup>17)</sup> 而包括日本、菲律宾、澳大利亚、印度、越南、缅甸在内，对美国表现出友好倾向的国家也正在包围中国。因此这也可以看作是中国为了防止周边国家参与美国所主导的TPP而进行的战略部署。特朗普总统上台后，立足于“美国优先主义”，宣布将不参加TPP。<sup>18)</sup> 虽然美国的决定可能会改变，但预计安倍首相将以日本为中心，继续努力通过“全面与进步跨太平洋伙伴关系协定”(CPTPP)获取进一步成果。此外据悉，韩国也将在今年下半年加入该协定。<sup>19)</sup> 2018年末，由11个国家参加的CPTPP首先在完成国内立法批准程序的日本和墨西哥等6个国家生效。韩国虽曾也宣称将加入该协定，但目前还在讨论之中。并且最近有报道称，日本政府正在研议如何拒绝韩国加入CPTPP的方案，以此作为征用赔偿诉讼的应对措施，因此预计韩国加入该协定将遇到一定困难。<sup>20)</sup>

13) 刘薇(2014), pp. 84-85.

14) 人民日报, 2011年 10月 23日.

15) Yinhay Ahn, "The Rise of China: Expansion of its Maritime Jurisdiction," 《中国学议业》第50辑, 高丽大学中国研究所, 2016年, pp. 1-28.

16) Xie Tao, "Back on the Silk Road: China's Version of a Rebalance to Asia," *Global Asia*, Vol. 9, No. 1, 2014, pp. 70-76.

17) 中国外交部发布, "外交部发言人耿爽书面答复, 2017年 8月 6日.

18) 강환국 等, "关于KOTRA美国特朗普退出TPP签名的TPP加入国反应调查", KOTRA, 2017年 2月 8日.

19) 朝鲜商务, 2018年 4月 5日.

20) 每日经济新闻, "日本产经, '日本正进行关于拒绝韩国希望加入CPTPP的研讨报道', 2019年 3

连接陆海的“一带一路”以及亚投行(AIIB)构想正在急剧发展扩张。AIIB是中国为向亚洲国家支援道路、铁路、港湾等社会间接资本建设资金而设立的国际金融机构。周边国家可以吸引外来投资资本，而中国则可以将其作为扩大经济影响力的机会。“一带一路”是民间和企业之间进行经济交流，扩大中国社会及文化影响力的非正式渠道。AIIB则是中国通过经济政策扩张政治军事课题的正式通道。

中国当下拥有足够的资金。中国表示，不再把从海外赚取美元冻结在美国债券上，而是将其投入独立的经济外交。习主席于2014年11月举行的APEC领导人非正式会议上，正式宣布了400亿美元规模的“丝路基金”计划。该基金与AIIB一样，是为地区的交通基础设施建设、资源开发、产业及金融合作而设立。基金的资金来源于中国的外汇储备和财政部以及进出口银行等的出资额，计划将占中国外汇储备总额的65%以上。据中国官方媒体最近报道，随着科特迪瓦、几内亚、突尼斯和乌拉圭4国被批准为新成员国，亚投行成员国总数已增至97个。另外，今年3月出访欧洲的中国国家主席习近平更是宣布意大利成为首个参与“一带一路”倡议的西方主要国家，并正式公开了包含将以亚投行资金推进共同事业的合作谅解备忘录(MOU)。

相反，也有人对中国推行“一带一路”的政治野心 and 经济效益持怀疑态度。因为这让我不禁联想到习主席是否意欲将其利用于对内外影响力的强化之上。外界认为，在目前美国和欧洲分别存在不确定性过高的特朗普总统以及英国脱欧公投出现混乱的情况下，中国可能瞄准当下试图扩大全球影响力。欧洲国家大多对于中国的“一带一路”构想持否定态度，称该构想近乎政治宣传，实体并不清晰。至于参与“一带一路”论坛的国家，与其说是考虑到具体实施成果，不如说是更加着重于考虑目前与中国的关系。况且该论坛的主要出席者只有普京总统和埃尔多安总统，西方国家之所以没有参加，则是因为持有对中国扩张霸权野心的警戒。4月26日，中国不顾中美矛盾，召集40多名首脑及国际机构首脑在北京举行了第二届“一带一路”国际合作高峰论坛。习近平主席在毫不掩饰意欲扩张“一带一路”的同时，好似考虑到了之前为人所指的“债务陷阱外交”，提出了“一带一路”融资方针及债务可持续

性分析框架。<sup>21)</sup>另外，与2017年第一届“一带一路”高峰论坛相比，其地位明显得到了进一步提高。而该论坛的国家首脑级人士参加人数也是由两年前的29名跃增至了今年的37名。<sup>22)</sup>在朝俄首脑会谈结束后，普京总统出席了高峰论坛，他在祝词中表现出了与其他国家进行广泛合作的意志，还特别提到期待与中国的关系发展。而一直以来指责“一带一路”是中国的霸权战略、是以负债为基础的外交手段的美国却没有对此表露出不悦之色。

## (2) “印度·太平洋战略”

2017年11月于菲律宾举行的APEC会议之上，特朗普总统发表了响应“自由开放的印度·太平洋战略”(Free and Open Indo-Pacific Strategy)的演讲。这一概念意味着驻扎在夏威夷的太平洋司令部已经投入使用，而美军将对从美国西海岸地区到其他36个国家及地区给予保障。<sup>23)</sup>此外安倍首相提出的“连接美国、日本、澳大利亚、印度的民主主义·安保钻石战略(Democracy, Security Diamond Strategy)”也牵制着中国的崛起。2017年11月，特朗普和文在寅举行韩美首脑会谈后，曾就韩国是否参与印度·太平洋地区的安全问题一度引发争议。<sup>24)</sup>从价值同盟的角度看，韩国的决策理所应当优先考虑韩国的国家利益。

而就增大地区经济发展及社会流动比重的活性层面而言，“印度·太平洋战略”

---

21) 联合新闻，“‘加速一带一路’习近平致力开放措施…美国似已有所意识”，2019年4月26日。

22) 每日经济新闻，“‘一带一路显示‘霸权野心’的习近平…除了美国全部召集”，2019年4月25日。

23) Ian, Storey, and Malcolm Cook. “The Trump Administration and Southeast Asia: Enhanced Engagement,” *ISEAS Perspective*, No. 87, p. 7, November 23, 2017. “The term has been used by the US military for over a decade, especially by the Hawaii-based Pacific Command which is responsible for US military engagement with 36 countries stretching from the west coast of America to the India-Pakistan border, including China, Japan, South Korea, Southeast Asia, Oceania and the South Pacific.”

24) 特朗普在与文在寅的首脑会谈上要求韩国参与“印度·太平洋战略”，但青瓦台方面称由于这是突然的提议，因此无法立即做出回答。

也具有重大意义。美国将保障于印度洋和太平洋所进行的商业性海上活动的安全，而日本和澳大利亚则将成为核心区域伙伴。如果说冷战时期美国主要是为了封锁共产圈而在该地区建立基地，那么后冷战时期则是为了呼应担当印度·太平洋海洋安全保障的职责要求。<sup>25)</sup>

结合历史分析，一直以来印巴之间发生矛盾，中国一直都处于拥护巴基斯坦的立场。目前中印两国尚未完全解决边界争端，无任何突破性进展。因此印度担心，包括印度洋在内的中国“一带一路”计划可能会将印度从世界经济中孤立出去。由而转向特朗普和安倍所提出的“印度·太平洋战略”，印度则更加能感到放心。<sup>26)</sup>但是安倍首相是意图通过该战略重视安保，而特朗普则倾向于把重点放在贸易之上，因此也有人指出该战略可能只是同床异梦。

中国强调“互利共赢”，即实现共同利益、促进共同发展。然而国际社会也怀疑，中国的“共同发展”只不过是表面“宣传”(propaganda)，其后隐藏的是他们的“霸权”意图。

20世纪的美国从英国手中接过了霸权，同现在的中国一样，其作为世界最大的债权人，堪谓制造业强国。美国主导创建联合国，成立了包括世界银行和国际货币基金组织在内的国际金融机构，并以雄厚的资金带头推动了贸易自由化，这即是美国霸权的核心战略。因此为了扩充社会间接资本而设立亚投行并利用该资金推进“一带一路”构想，也被认为是中国处于同一节点的信号。

为了牵制中国崛起的“一带一路”，美国不再停留于“重返亚洲”局面，开始向“印度·太平洋战略”发起扩张。如果中国所推进的“一带一路”计划不忠实于为单纯扩充周边邻国的社会间接资本，而是侧向于扩大中国的经济影响力，那就应该予以警惕。这种情况与经历大萧条的美国一样，意味着倘若中国对于公共产品的投资没有到位，那就可能会陷入“金德伯格陷阱”。

另外，如果美国以民主主义和安保价值为由封锁中国，那么随着坚持“中国特

---

25) Prakash Gopal, "Maritime Security in the Indo-Pacific: The Role of the US and its Allies," *Maritime Affairs: Journal of the National Maritime Foundation of India*, Vol. 13, Issue 1, 2017.

26) 韩国经济, 2017年 11月 10日。

色社会主义”的中国被孤立，中美两国在不断扩大各自影响力的过程之中，发生冲突的可能性将会更加凸显。如果“崛起国”中国和“现有霸权国”美国陷入“修昔底德陷阱”，即使只是引发细枝末节的战争，韩半岛也必将受到直接影响，成为其中的最大受害者。就当下致力于通过“韩中战略合作伙伴关系”及“韩美同盟”构建韩半岛和平重任，以朝鲜核问题为中心进行以下探讨。

#### 4. 韩半岛和平构筑的含义

有主张称，如果韩美之间没有签订相互防卫条约，而只是达成了停战协定，韩半岛的和平就不会得以实现。然而倘若不签署停战协定，仅凭韩美的相互防卫条约是否就能保障韩半岛和平，这一点也存在着很大的疑问。因此最终决定将停战协定(外交协议)和在该协商过程中签订的韩美相互防卫条约(军事防御力量)进行相互补充共同施行。朝韩关系仅靠军事力量无法解决，仅靠外交谈判也无法解决。虽然停战协定不能单方面废除，但依据南北基本协议书和9·19共同声明精神，缔约双方也需要做出政治决断。

于1974年开始，朝鲜就一直提出要求希望签署和平协定。在签订停战协定60周年的2013年，朝鲜提议举行朝美会谈，正式要求将停战协定转换为和平协定，解散联合国司令部。因为没有使用“美军撤退”一词，所以有分析认为朝鲜在签订和平协定后允许美军驻扎。2000年10月25日，美国国务卿奥尔布赖特在平壤会见了北国防务委员长金正日。根据奥尔布赖特的回忆录，在冷战结束后，美军承担了东亚秩序的稳定者作用，因此可以停留在韩半岛。<sup>27)</sup>

而朝鲜通过第6次核试验和洲际导弹发射，宣布通过提高核能力“完成核武力建设”(2017. 11. 29)。尽管联合国安全理事会当时对其发出了警告和制裁，但朝鲜仍发射了无数种不同形式的导弹。2017年7月4日，仿若作为送给美国独立纪

---

27) 奥尔布赖特回忆录，p. 465。

念日的“礼物”，朝鲜发射了火星-14型导弹。就此北韩大力庆祝瞄准美国国土的洲际导弹成功发射，并对其进行了大肆宣传。中国国家主席习近平原定于11月向北韩派遣特使宋涛，但是当时却并未能与金正恩委员长会面，因此没有取得任何成果。对此感到失望的特朗普总统之后则将北韩重新指定为恐怖国家，而北韩则紧接其后发射了火星-15型导弹，向美国夸耀当下所拥有的足以打击美国国土的能力。随之，特朗普总统也开始不断发出警告，要求对其绝对不能容忍的行动付出沉重代价。如此一来，随着朝鲜发射导弹的危险程度越来越高，韩半岛的和平也逐步受到威胁，因此应当以韩美战略同盟为旗帜，共同讨论应对方案。

此外朝鲜废除停战协定，并要求撤回滞留在韩朝的外国人等举动，也导致紧张局势不断升级。随着韩朝间政治、经济、军事差距已然拉大到无法挽回的地步，朝鲜认识到只有核武装才是唯一阻止吸收统一，维持自我政权的安全阀。因此在过去的20多年核协商过程中，朝鲜都坚定不移地表现出对核武装的强烈意志。虽然达成了1992年的《朝鲜半岛无核化共同宣言》、1994年的朝美《日内瓦协议》、以及2005年的《9·19共同声明》，但最终朝鲜都没能遵守韩半岛无核化承诺。

国务委员长金正恩的首要目标是巩固三代世袭体制，因此金日成主席以及金正日国防委员长的职位一直空缺，试图以此建立正统性。最近更是有意抬高其妹妹金汝静的地位，以强调“白头血统”的纯粹性。为了维持金日成一家的神化，金正恩必须彻底管制所有内外信息，维持“封闭社会”。然而他的另一个目标则是必须克服当前的经济困难。朝鲜虽然拥有丰富的天然资源，但是产业化的技术和资本还远远不够，应当成为产业发展后盾的社会间接设施也过于薄弱。因此为了吸引外国资本，推动经济发展，透明的“开放政策”也必不可缺。

如此一来，为了维持世袭体制必须控制“封闭社会”，然而为了解决经济困难又必须推行“开放政策”，如今的金正日正处于“体制悖论(system paradox)”，<sup>28)</sup>这就好比是意欲同时抓住完全向相反方向飞行的两只鸟。作为政权保障的安全阀，朝鲜希望被承认为是核国家，从而以此为基础进行对外经济环境改善，推动经济

---

28) 东亚日报，2014年 7月 23日。

开发。正如乌克兰被俄罗斯侵略的事件也可以看作是从前苏联分离时乌克兰放弃核武器的代价，以及当初伊拉克的萨达姆·侯赛因在最后也没有进行核武装从而导致政权守护失败的事例，金正恩可能也由此吸取了教训，选择了将“经济·核并进路线”作为体制生存战略。

对于朝鲜的第6次核试验以及导弹发射，美国在征得联合国常任理事国同意之后开始不断向朝鲜进行强力制裁。美国就关于北韩洲际导弹技术（ICBM）的高度化，以及担心美国领土被攻击的情况进行强硬发言，从而获得了力量。同时美国还希望中国强行使对朝影响力。然而虽然中国对于朝鲜的经济具有一定收紧能力，但中国并不愿意看见朝鲜的崩溃，因此对于中国是否将切实实行此举持有怀疑，寄希望于中国将会成效甚微。

实际上，习近平主席随着中国国力崛起，已然与特朗普总统形成明显对立。中美之间的“贸易战”也正通过关税炸弹不断升级。而习主席更是亮出了与普京总统的传统友谊，以此来反对美国主导的对朝强硬压迫政策。他还提醒文在寅总统“朝中是鲜血凝成的关系”，<sup>29)</sup>即为了应对韩美相互防卫条约规定之下的韩美战略同盟关系，中国也决不会抛弃朝鲜。

有观点认为，中国为了牵制美国，虽表面上容忍北韩拥有核武器，但其实也是处于坚决反对北韩拥有核武器的立场。<sup>30)</sup>因为首先，东北亚可能会由此掀起核武装热潮。朝鲜的核武器持有会成为中国安保的直接威胁，并且这也可以成为周边国家，如韩国、日本等国进行核武装的名分托词。第二，非核扩散体制可能发生动摇。中国作为核不扩散体制的一员已经加入了NPT。如果中国容忍北韩拥核，那就将对实际拥有核武器的巴基斯坦、印度以及以色列的核武器认可与否之间产生矛盾。第三，对安全不能掉以轻心。好战的朝鲜政权无法预测，因此朝鲜核试验可能会导致放射能泄露。随之东北三省将受到朝鲜核试验影响，非常时期放射性物质也可能流入中国。

而为了应对北核威胁，美国决定在韩国部署萨德系统(THAAD)。为了保护

29) 文在寅·习近平韩中首脑会谈。

30) *South China Morning Post*, Hong Kong, 2017年9月19日。

美军及其家属和军队设施，其作为美国预算移入了韩国。作为韩美战略同盟的韩国并没有任何反对萨德部署的名分正当理由。但是在近2年的时间里，对于萨德部署问题韩美两国之间一直没有做出任何政策决定，如今在让中国安心的同时，也应当理清当初一夜之间突然通报部署萨德的过失。而且中国对萨德部署所采取的全方位报复，也让原以为与中国一直是“老朋友”的韩国人民开始对中国重新进行审视，不少人表现出对中国的失望之情。

习近平体制为达成韩半岛无核化目标，大力建立国际性联合战线，表现出了积极合作的坚定意志。外长王毅表示，韩半岛政策的核心是“三个立场”，即通过韩半岛无核化、保持韩半岛和平稳定、通过对话解决问题来解决纷争。如果特朗普总统不惜发动战争行使武力，不仅会击垮北韩，还会给韩国和中国造成难以想象的损失。如此中美关系将会不断恶化，韩朝对话的举行之路也将渐行渐远。

中国在反对北韩核问题的同时，如果试图在韩半岛和平体制问题上以调停人立场发挥桥梁作用，将很难单方面明确表示支持南北韩的任何一方。中国为了营造同朝鲜协商的氛围，提议“双暂停”和“双轨并行”。即将北韩应当中断核试验和导弹发射，同时韩国和美国应当中断联合军事演习的“双暂停”作为先决条件。然而美国则表示不能接受该条件。

韩国和美国为了迎接2018年2月的平昌冬奥会，推迟了包括关键决断在内的联合军事演习，改为自4月开始的4周施行。为守护稳固的韩美战略同盟，韩美两国每年都在进行联合训练，但北韩认为该训练非常具有威胁性，并主张对此将保持北韩的军事力量。其认为韩美持续进行联合军事演习，即证明了美国没有放弃对北韩的敌视政策，因此要求美国停止这一行为。然而韩国和美国的立场则称，这只是针对北韩核武器和导弹的联合军演，北韩应当停止挑衅。特朗普总统去年于新加坡举行首脑会谈之后，在记者招待会上曾表示将中止韩美联合军事演习。特朗普总统的发言不仅表露出了对于训练所需花费的大量时间及费用的实质性指责，还表明了将停止对朝敌对行为的意愿。另外，最近韩国和美国废除了大规模“超级雷霆(Max Thunder)”联合空中作战演习，改以规模大幅缩减的“低强度(low key)”方式进行联合演习。<sup>31)</sup>

中国主张，如果实行“双暂停”，北韓出现在谈判桌上，那就应当为同时实现韩半岛无核化以及朝美和平协定进行谈判，实现“双轨并行”。如果按照北韓的要求签订朝美和平协定，美国承认北韓为核拥有国，那就应当坚持两个原则：1) 和平协定必须由韩朝和朝鲜半岛有关国家共同签署；2) 根据CVID同时进行朝鲜核废弃。“双暂停”和“双轨并行”是中国自负调解人职责，对朝鲜和韩国所提出的要求。中国的立场是，应该通过双轨并行，将韩半岛无核化以及签订和平协定的讨论同时放在谈判桌上进行。然而韩国若想向美国转达中国的主张，则必须首先经过萨德部署阶段。如果不接受萨德部署，如何得以说服美国？而且萨德是根据韩美战略同盟所部署，如果迫于中国的压力而撤回部署，也将对今后的韩中关系产生不利影响。因为这将意味着今后作为韩中战略合作伙伴关系成员所签署的重要承诺，也可能在美国的压力下被强制取消。如此一来，韩国将无法得到美国和中国任何一方的信任。

因此为了实现韩半岛的和平机制构建，维持韩中战略合作伙伴关系以及韩美战略同盟之间的均衡问题也显得举足轻重。以牢固的韩美战略同盟信赖为基础，作为对华及对朝关系的杠杆，即可知晓韩国的利害得失。

## 5. 结论

随着中国在世界上的崛起，即可相对预见美国的衰落。因此，瞩目于当下“崛起国”和“现有霸权国”之间发生武装冲突的可能性，建议中国和美国避免此类冲突。从预知中国和美国文明冲突可能性的Graham Allison教授的分析来看，中国正在推进通过“一带一路”与周边国家建立“和谐的等级秩序”的国家战略。而反面美国则希望通过“印度·太平洋战略”与尊重价值同盟的日本、澳大利亚以及印度一起确立“民主主义国际秩序”。如果这两个大国的国家战略呈现对立，那中美两国将可能陷入

31) 首尔经济，“时隔10年废除韩美‘超级雷霆’空军训练”，2019年4月23日。

“修昔底德陷阱”，武力冲突将无法避免。

而又正如Joseph Nye教授所指出，如果特朗普总统的“美国优先主义”演变为不顾其他国家灾难而一味封锁中国的局面，那么由于缺乏能够稳定形成并维持世界秩序的负责任大国，世界将陷入“金德伯格陷阱”。在中国还没有涉及的当下现有国际秩序之中，如果中国只享受优惠，期于搭便车，那全球公共产品也将因无再生产而陷入枯竭。中国和美国作为相互的“利益相关者”，在照顾对方国家、寻找相辅相成的方法的同时，在建立新的国际秩序方面也应当进行合作，如此方能避免可能造成全球灾难的陷阱。

如果中国在公共产品生产方面不是太强而是太弱，那若不愿招来“金德伯格陷阱”，中国也应当通过“一带一路”，对丝绸之路的陆海国家进行公共产品再生产。而对于社会间接资本的投资，回收金可能会延迟20~30年，因此也很难决断是否将进行参与。如果中国的投资目的仅限于在同周边国家的关系中建立等级秩序，则可能会引起周边国家的反对从而引发反效果。

另外美国与日本、印度、澳大利亚如今共同打着自由和民主主义价值的旗号，推行“印度·太平洋战略”。如果美国首先把民主主义和安保的价值埋没于国际秩序的扩大再生产，那么坚持“中国特色的社会主义”的中国将会更加孤立。最近被指为进行“贸易战争”的中美两国在汇率、知识产权、关税等多方面存在激烈对立。倘若两国互不理睬导致局面不断恶化，韩朝对话之路也将愈发遥远。

作为“韩美联盟”及“韩中战略合作伙伴”的韩国，应当与美国及中国建立深厚的信任关系。韩国在同两国的关系建立过程之中，不应试图零和博弈(zero sum game)，而是应当致力于双赢(win-win game)的实现。倘若两国互不理睬导致局面不断恶化，韩朝对话之路也将愈发遥远。韩国应当在与韩半岛相关的两国政策之中寻求平衡点。作为亚投行成员国的韩国应当积极创造机会参与“一带一路”项目。此外，应当努力平息关于韩国在印度和太平洋地区安全中所能扮演角色的争议。2017年11月的韩美首脑会谈之后，虽然美国宣布韩国将参与“印度·太平洋战略”，但随后韩国立即否认了该点。鉴于该地区经济发展及社会流动比重的日益增强，“印度·太平洋战略”具有重要意义。因此韩国需着眼于价值同盟层面，将国家利益置于首

位，从而实现共同参与。

### < 參考文獻 >

- 梅冠群, <推进“一带一路”建设的有关建议>, 《开发研究》, 2017.
- 中国科技信息, <“一带一路”贸易数据“一带一路”贸易合作大数据报告(2017)>, 《中国科技信息》, 2017.
- 实习生·王秋雨, <十九大对党章做了这些重大修改>, 《人民日报客户端》, 2017.10.27.
- 中华人民共和国海关总署, <海关总署公告2017年第54号(关于修订《中华人民共和国海关进出口货物化验取样记录单》的公告)>, 2017.11.08.
- 张原, <“一带一路”背景下的跨境劳务合作与中国职业技术教育发展——基于大数据视角的分析>, 《中国职业技术教育》, 2017.
- 东亚日报, 2014年 7月 23日.
- 韩国经济, 2017年 11月 10日.
- 联合新闻, “加速一带一路”习近平致力开放措施...美国似已有所意识”, 2019年 4月 26日.
- 每日经济新闻, “日本产经, ‘日本正进行关于拒绝韩国希望加入CPTPP的研讨报道’”, 2019年 3月 22日.
- 每日经济新闻, “以一带一路显示霸权野心的习近平...除了美国全部召集”, 2019年 4月 25日.
- 首尔经济, “时隔10年废除韩美‘超级雷霆’空军训练”, 2019年 4月 23日.
- Yinhay Ahn, <The Rise of China: Expansion of its Maritime Jurisdiction>, 《中國學論叢》第50輯, 고려대학교 중국연구소, 2016.
- Graham Allison, *Destined for War: Can America and China Escape Thucydides' Trap?* (Houghton Mifflin Harcourt: Boston, 2017).
- Prakash Gopal, “Maritime Security in the Indo-Pacific: The Role of the US and its Allies,” *Journal of the National Maritime Foundation of India*, Vol. 13, Issue 1, 2017.
- Joseph Nye, “Kindleberger’s Trap,” *Washington Post*, 2017.01.09.
- Tao Xie, “Back on the Silk Road: China’s Version of a Rebalance to Asia,” *Global Asia*, Vol. 9, No. 2014.
- South China Morning Post*, Hong Kong, 2017.09.19.

- 강환국 等, “关于KOTRA美国特朗普退出TPP签名的TPP加入国反应调查”, KOTRA, 2017年 2月 8日.
- 박병인, <시진핑 정부의 대중양아시아 안보·경제 병진전략 탐구: 상하이협력기구(SCO)와 ‘신 실크로드’ 구상을 중심으로>, 《한국과 국제정치》 제87권, 제 30-4호, 2014.
- 오광진, <중국 21세기 해상 실크로드 ‘일대일로(一帶一路)’ 전략 세계질서 다극화가 최종 목표>, 《Chindia Plus》 vol. 98, 2014
- 유다형, 《최신 중국 동향 ,일대일로 관련 64개국 현황(1)》, 인천발전연구원, 2017
- 유병규, <통화스와프와의 기대 효과>, 《이슈리포트》, 2008.
- 이봉걸, <중국의 꿈 일대일로 프로젝트 현황과 영향>, 《Trade Focus》, 한국무역협회, 국제무역연구원, 2015.
- 이장규 외, <중국의 ‘신(新)실크로드 경제권’ 추진 동향과 전>, 《KIEP 지역경제 포커스》, vol. 8, no. 45, 2014.
- 정성삼, <세계 에너지시장 인사이트>, 《중국의 일대일로 추진 계획 및 시사점》, 2015.
- 정재홍, <최근 중·인 국경분쟁 고찰과 안보적 함의>, 《정세와 정책》, 2017.
- 최필수, <AIIB 설립과 동북아 개발금융>, 《韩中社会科学研究》, vol. 34, 제13·1호, 2015.
- 한우덕, <일대일로(一帶一路)에 얽힌 정치경제학>, 《Chindia Plus》 vol. 102, 2015.

< Abstract >

Thucydides’s Trap vs. Kindleberger’s Trap

Ahn, Yinhay

As strong leadership has emerged both in Korean Peninsula and surrounding countries, the Northeast Asia region faces a situation where cooperative factors and conflicts coexist and overlap, presenting both opportunities and challenges.

Regarding structural changes in Northeast Asia, two possible scenarios stand out. Graham Allison has popularized the phrase “Thucydides’s Trap” to explain the likelihood of conflict between a rising power and a ruling one. Over the past 500 years, in twelve of sixteen cases identified by Allison, the result of such a dynamic has been a major war. In light of recent developments in international relations (IR), China as the rising power and the United States as the hegemon is a likely additional scenario according to the metrics of Allison’s “Thucydides’s Trap” framework. “Kindleberger’s Trap”, another plausible IR approach applicable to China and the U. S., argues that the rising power may not be as strong as the current ruling power fears. Thus, this study analyzes the uncertain situation of Northeast Asian region where newly established leadership and extant hegemonic power coexist. Further, it seeks to frame this analysis within the parameters of China’s “One Belt One Road” economic strategy and the United States’ Indo-Pacific “pivot” strategy, providing direction and insight for South Korea’s foreign diplomacy and security strategy.

Key words: Thucydides’s Trap, Kindleberger’s Trap, One Belt One Road, Indo-Pacific Strategy, Peace Treaty

원고접수일	심사일정	1차수정	게재확정	출간
2019. 4. 30	2019. 5. 27	2019. 5. 26	2019. 5. 30	2019. 6. 30